



COMUNE DI BADIA  
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI  
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA  
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della  
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des  
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla  
GIUNTA DE COMUN

09.01. Urbanistica  
09.01. Raumordnung  
09.01. Urbanistica

**Nr. 259**

**20.11.2024**  
08:30

**OGGETTO:**

Piano comunale per il territorio e il paesaggio - modifica da verde agricolo in zona mista M3 in località Runcac a Badia

**BETRIFFT:**

Gemeindeplan für Raum und Landschaft - Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Mischzone M3 in Örtlichkeit Runcac in Abtei

**ARGOMËNT:**

Plann comunel por le teritore y la contrada - mudaziun da vërt agricul te zona moscedada M3 te localitè Runcac a Badia

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sòn l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla giunta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
Giacomo FRENADEMETZ	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
Thomas PESCOLLDERUNGG	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Dr. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Edit DAPOZ	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Elide MUSSNER	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Dr. Christian PEDEVILLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

Dr. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avèi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sòn l'argomënt suradit.

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale n. 4121 del 17.11.2003 è stata approvata la rielaborazione del Piano Urbanistico del Comune di Badia e confermato con deliberazione del consiglio comunale n. 77 del 20.12.2013;

Vista la seguente proposta di modifica al predetto piano urbanistico:

a) proposta di Valentin Ida, riguardante la trasformazione da verde agricolo in zona mista M3 in località Runcac a Badia sulla p.ed. 1267 C.C. Badia, come da documentazione dell'arch. Valentini Osvaldo, assunta al protocollo del Comune in data 26.09.2024 al n. 21890;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio ha dato nella seduta del 07.11.2024 all'unanimità il suo benestare alla proposta di modifica del piano;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica, presa visione della documentazione presentata e del rapporto ambientale preliminare, nella seduta del 07.11.2024, all'unanimità ha constatato, che la modifica al piano urbanistico/piano paesaggistico in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13/10/2017, n. 17, dato che si tratta di una zona già esistente ed edificata quindi non ci sono impatti negativi sull'ambiente;

Visto l'art. 54, comma 1 della L.P. n. 9/2018, secondo il quale per le varianti al piano comunale che riguardano interventi all'interno dell'area insediabile di cui all'articolo 17, comma 3 e non incidono sui beni paesaggistici di particolare valore paesaggistico di cui all'articolo 11, comma 1, lettere a), c), d), e), f), g), h) ed i), si applica il procedimento di cui all'articolo 60 della stessa legge provinciale;

Constatato che ai sensi dell'art. 103, comma 5 della L.P. n. 9/2018, fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale previsto dall'art. 51, per area insediabile si intendono i centri edificati ai sensi dell'art. 12 della legge provinciale 15 aprile 1991, n. 10 e

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4121 vom 17.11.2003 die Überarbeitung des Bauleitplanes der Gemeinde Abtei genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 77 vom 20.12.2013 bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den folgenden Änderungs-vorschlag zum obengenannten Bauleitplan:

a) Vorschlag der Valentin Ida, betreffend die Umwandlung von Landwirtschaftsgebiet in Mischgebiet M3 in Örtlichkeit Runcac in Abtei auf Bp. 1267 K.G. Abtei, laut Unterlagen des Arch. Valentini Osvaldo, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 26.09.2024 unter der Nr. 21890;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 07.11.2024 den Vorschlag zur Änderung des Planes einstimmig gutgeheißen hat;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung, nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen und des vorläufigen Umweltberichts, in ihrer Sitzung vom 07.11.2024 einstimmig festgestellt hat, dass die Änderung des betreffenden Bauleit-/Landschaftsplans keine Strategische Umweltprüfung (SUP) gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 erfordert, da es sich um ein bestehendes und bebautes Gebiet handelt und daher keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt bestehen;

Nach Einsicht in den Art. 54, Absatz 1 des L.G. Nr. 9/2018, laut welchem bei Änderungen des Gemeindeplanes, die Maßnahmen im Siedlungsgebiet laut Art. 17, Absatz 3 betreffen und sich nicht auf die Landschaftsgüter von herausragender landschaftlicher Bedeutung laut Artikel 11, Absatz 1, Buchstaben a), c), d), e), f), g), h) und i) des L.G. Nr. 9/2018 auswirken, das Verfahren laut Art. 60 desselben Landesgesetzes Anwendung findet;

Festgestellt, dass gemäß Art. 103, Absatz 5 des L.G. Nr. 9/2018, bis zur Genehmigung des im Art. 51 vorgesehenen Gemeindeentwicklungsprogramms, unter „Siedlungsgebiet“ die verbauten Ortskerne im Sinne des Art. 12 des Landesgesetzes vom 15. April 1991, Nr. 10 in geltender Fassung, zu

Metü danfora che cun deliberaziun de Junta Provinziala n. 4121 di 17.11.2003 é gnü aprové la reelaboraziun dl Plann Urbanistich dl Comun de Badia y confermé cun deliberaziun dl consèi de comun n. 77 di 20.12.2013;

Odüda la proposta de mudaziun suandéntes al plann urbanistich suradit:

a) proposta de Valentin Ida, revardénta la trasformaziun da vért agricol te zona moscedada M3 te localitè Runcac a Badia söla p.d.f. 1267 C.C. Badia, sciöche da documentaziun dl arch. Valentini Osvaldo, tuta sö tl protocol dl Comun ai 26.09.2024 al n. 21890;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore á tla sentada di 07.11.2024 dé jö al unanimité le bëgnsté sön la proposta de mudaziun dl plann;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore, sciöche autorité competénta por la verificaziun dl'oblianza de sotmisciun ala VAS y la valutaziun ambientala strategica, do avèi consulté la documentaziun presentada y le raport ambiental preliminar, á tla sentada di 07.11.2024 al unanimité constaté che la mudaziun al plann urbanistich/plann dla contrada n'é nia da sotmète a valutaziun ambientala strategica VAS aladò dla lege del 13/10/2017, n. 17, deache al se trata de na zona bele esisténta y frabicada y ch'al n'é degügn efec negatifs söl ambiènt;

Odü l'art. 54, coma 1 dla L.P. n. 9/2018, aladò de chël che pro les variantes al plann comunel che reverda intervènc al intern dla spersa de insediament aladò dl art. 17, coma 3 y che ne á degun influ sön i bëgnst dla contrada de valor particular aladò dl art. 11, coma 1, lètres a), c), d), e), f), g), h) y i), vëgnel apliché le prozedimènt aladò dl art. 60 dla medema lege provinciala;

Constaté che aladò dl art. 103, coma 5 dla L.P. n. 9/2018, incina ala aprovaziun dl program de svilup comunel preodü dal articul 51, por spersa d'insediament é l da intène i zèntri frabicá aladò dl art. 12 dla lege provinciala di 15 aurí 1991, n. 10 y suandéntes mudaziuns;

successive modifiche;

Verificato che la presente variante al piano comunale per il territorio e il paesaggio riguarda un intervento all'interno dei centri edificati che non incide sui beni paesaggistici di particolare valore paesaggistico;

Constatato inoltre che L'art. 103, comma 5 della legge, prevede al secondo periodo che *"La Giunta provinciale può, entro lo stesso periodo, approvare secondo il procedimento di cui all'articolo 54, comma 2, domande dei Comuni riguardanti l'individuazione di nuove zone edificabili, che devono essere contigue alle zone edificabili esistenti, di zone per attrezzature pubbliche, di zone a destinazione particolare per i bacini di accumulo e di opere di urbanizzazione primaria nonché la modifica di indici per singole zone"*

Accertato che con l'inserimento della zona mista M3, la modifica in oggetto rispetta pienamente le indicazioni dell'art. 103, comma 5 e non è in contrasto con lo stesso;

Ritenuto che nulla osti all'accoglimento della richiesta che risulta essere motivata e per garantire uno sviluppo nella zona residenziale e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico;

Vista la ricevuta n. 7589 del 26/09/2024 rilasciata dal portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale: [sxKi+G7ZLjab4mPQZpIFQ4WmC-vY69MBDbOkmPSO7dm0=](#)

- parere contabile con impronta digitale:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

verstehen sind;

Festgestellt, dass vorliegende Änderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft eine Maßnahme in den verbauten Ortskernen betrifft, welche sich nicht auf die Landschaftsgüter von herausragender landschaftlicher Bedeutung auswirkt;

Festgestellt außerdem, dass Art. 103, Absatz 5 des Gesetzes im zweiten Satz vorsieht, dass *„Die Landesregierung kann in diesem Zeitraum Anträge der Gemeinden für die Ausweisung neuer Baugebiete, die an bestehende Baugebiete anschließen müssen, von Gebieten für öffentliche Einrichtungen, von Sondernutzungsgebieten für Speicherbecken und von primären Erschließungsanlagen sowie die Änderung von Bauvorschriften für einzelne Zonen nach dem Verfahren laut Artikel 54 Absatz 2 genehmigen.“*

Nachdem festgestellt wurde, dass mit der Ausweisung der Mischzone M3, die betreffende Änderung voll und ganz den Angaben in Artikel 103 Absatz 5 entspricht und nicht im Widerspruch zu diesem Artikel steht;

In der Erachtung, dass der Annahme des Antrages nichts im Wege steht und begründet erscheint und um eine Entwicklung des Wohngebietes zu gewährleisten und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse vorliegen;

Nach Einsichtnahme in die vom Portal für den Geodaten austausch der Pläne ausgestellte Quittungsnummer 7589 vom 26/09/2024, welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: [sxKi+G7ZLjab4mPQZpIFQ4WmCvY69MBDbOkmPSO7dm0=](#)

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Verifiche che chësta varianta al plann comunel por le teritore y la contrada reverda en intervënt al intern di zëntri frabicá che ne á degun influ sön i bëgns dla contrada de valor particular;

Constaté implü che l'art. 103 coma 5 dla lege prevëiga al secundo periodo che *"la giunta provinciala pó tl medemo tëmp, aprové aladò dl prozedimënt dl art. 54 coma 2, domandes di Comuns revardëntes l'individuaziun de nöies zones da frabiché, co mëss taché pro zones da frabiché bele esistëntes, de zones por atrezadöres publiches, de zones a destinaziun particulara por lec y de operes de urbanisaziun primara y la mudaziun de indesc por singules zones"*;

Azerté che cun l'inserimënt dla zona moscedada M3, la mudaziun tl oget respetëia deplëgn les indicaziuns dl art. 103, coma 5 y n'é nia en contrast cun chësc;

Retigní che al n'é nia de cuntra a tó sö la domanda y che ara é motivada y por garantí en svilup dla zona residenziala y che al ne é nia de cuntra por gaujes de interes public;

Odüda la recioiüda n. 7589 di 26/09/2024 relasciada dal portal ofizial por le barat di geodac di planns, che zertifichëia la regulara deponüda dles injuntes grafiches y normatives;

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnich cun merscia dl dëit: [sxKi+G7ZLjab4mPQZpIFQ4WmCvY69MBDbOkmPSO7dm0=](#)

- iudicat contabl cun merscia dl dëit:

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE  
delibera

beschliesst  
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

deliberëia  
LA JUNTA DE COMUN

ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di adottare la seguente proposta di modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Badia:

a) trasformazione da verde agricolo in zona mista M3 in località Runcac a Badia sulla p.ed. 1267 C.C. Badia, come da documentazione dell'arch. Valentini Osvaldo, assunta al protocollo del Comune in data 26.09.2024 al n. 21890;

2. Di dare avviso della delibera di adozione ai proprietari dei terreni interessati, ai sensi dell'art. 41, comma 4 della L.P. n. 9/2018.

3. Di pubblicare la presente proposta di modifica per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018.

4. Di dare atto che entro il periodo di pubblicazione i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni.

5. Il consiglio comunale decide successivamente sulla proposta di modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio e sulle eventuali osservazioni presentate, ai sensi dell'art. 54, comma 1 e dell'art. 60, comma 3 della L.P. n. 9/2018.

1. Folgenden Vorschlag zur Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft der Gemeinde Abtei anzunehmen:

a) Umwandlung von Landwirtschaftsgebiet in Mischgebiet M3 in Örtlichkeit Runcac in Abtei auf Bp. 1267 K.G. Abtei, laut Unterlagen des Arch. Valentini Osvaldo, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 26.09.2024 unter der Nr. 21890;

2. Den Beschluss über den Entwurf den Eigentümern der betroffenen Flächen mitzuteilen, im Sinne des Art. 41, Absatz 4 des L.G. Nr. 9/2018.

3. Den Abänderungsvorschlag für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018.

4. Festzuhalten, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen können.

5. Der Gemeinderat entscheidet in der Folge über den Vorschlag zur Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft und der eventuell eingebrachten Einwände, im Sinne des Art. 54, Absatz 1 und des Art. 60, Absatz 3 des L.G. Nr. 9/2018.

1. De adoté la suandënta proposta de mudaziun al plann comun al por le teritore y la contrada dl Comun de Badia:

a) trasformaziun da vërt agricul te zona moscedada M3 te localitë Runcac a Badia söla p.d.f. 1267 C.C. Badia, sciöche da documentaziun dl arch. Valentini Osvaldo, tuta sö tl protocol dl Comun ai 26.09.2024 al n. 21890;

2. Da comunichë la delibera de adoziun ai proprietars di terac interessá, aladô dl art. 41, coma 4 dla L.P. nr. 9/2018.

3. Da publiché chësta proposta de mudaziun por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala dl Comun y sön la Rëi Zivica dla dla Provinzia sciöche ince sön la plata internet dl Comun sot la seziun "Atualitë" cun notificaziun automatica ai aboná ales newsletter, aladô dl art. 60, coma 2 dla L.P. n. 9/2018.

4. De dé at che anter le tëmp de publicaziun pó les porsones interessades presenté al Comun sües osservaziuns.

5. Le consëi de comun tol dedô la dezijiun sön la proposta dla mudaziun al plann comun al por le teritore y la contrada y sön les eventuales osservaziuns presentades, aladô dl art. 54, coma 1 y dl art. 60, coma 3 dla L.P. nr. 9/2018.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindevausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala contra d'otes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l'gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER  
L'OMBOLT  
Giacomo FRENADEMETZ

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR  
LE SECRETER  
Dr. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.